

той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании Группы,

с удовлетворением отмечая, что на содержание Группы были сделаны добровольные взносы наличностью и натурой,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³²;

2. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную выплату своих начисленных взносов на содержание Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период;

3. с удовлетворением принимает к сведению тот факт, что два государства-члена за счет добровольных взносов покрыли нехватку средств Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев на репатриацию намибийцев, и постановляет перевести соответствующую сумму со Специального счета Группы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в переходный период в Резервный фонд для операций по поддержанию мира²⁹;

4. постановляет зачислить в качестве суммы, причитающейся государствам-членам, сумму в размере 2 006 977 долл. США, которая представляет собой незадействованный остаток ассигнований (1 952 629 долл. США) и дополнительные добровольные взносы наличностью (54 348 долл. США) и которая находится на Специальном счете;

5. постановляет также перевести любые дополнительные суммы, остающиеся на Специальном счете после погашения обязательств перед государствами-членами, в Резервный фонд для операций по поддержанию мира.

93-е пленарное заседание,
22 декабря 1992 года

47/208. Финансирование Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению³³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁴,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 687 (1991) от 3 апреля 1991 года и 689 (1991) от 9 апреля 1991 года, в которых Совет постановил учредить Ирако-кувейтскую миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению и рассматривать вопрос о прекращении или продолжении ее деятельности каждые шесть месяцев,

ссылаясь на свои резолюции 45/260 от 3 мая 1991 года и 46/197 от 20 декабря 1991 года о финансировании Миссии по наблюдению,

подтверждая, что расходы Миссии по наблюдению являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свое предыдущее решение о том, что для покрытия расходов, связанных с Миссией по наблюдению, необходима процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

учитывая особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с признательностью внесение правительствами некоторых стран добровольных взносов на содержание Миссии по наблюдению,

сознавая важность предоставления Миссии по наблюдению финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁴;

2. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия с целью обеспечить полную и своевременную выплату своих начисленных взносов на содержание Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению;

3. постановляет, что срок полномочий, утвержденный в ее резолюции 46/197 на период с 9 апреля по 8 октября 1992 года включительно, будет продлен, с тем чтобы охватить период до 31 октября 1992 года включительно;

4. постановляет также ассигновать на Специальный счет, упомянутый в резолюции 45/260 Генеральной Ассамблеи, сумму в размере 28 500 000 долл. США брутто (27 698 200 долл. США нетто), утвержденную и распределенную Ассамблеей в пункте 14 ее резолюции 46/197 на деятельность Миссии по наблюдению в период с 9 апреля по 31 октября 1992 года;

5. постановляет далее ассигновать на Специальный счет сумму в размере 20 000 000 долл. США брутто (19 192 400 долл. США нетто) на деятельность Миссии по наблюдению в период с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года включительно, при условии, что Совет Безопасности вновь рассмотрит мандат Миссии на период после 8 апреля 1993 года;

6. постановляет в порядке исключения распределить сумму в размере 20 000 000 долл. США брутто (19 192 400 долл. США нетто) на вышеуказанный период между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/260 и 46/197, и с учетом шкалы взносов на 1992, 1993 и 1994 годы⁷;

7. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 6, выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых поступлений по плану налогообложения персонала в размере 807 600 долл. США на период с 1 ноября 1992 года по 30 апреля 1993 года включительно, утвержденный для Миссии по наблюдению;

8. уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финан-

сирования Миссии по наблюдению в размере, не превышающем 3 300 000 долл. США брутто (3 100 000 долл. США нетто) в месяц, на период с 1 мая по 31 октября 1993 года включительно, при условии, что Совет Безопасности вновь рассмотрит мандат Миссии на период после 8 апреля 1993 года и получит предварительное согласие Консультативного комитета в отношении фактического уровня обязательств на период после 30 апреля 1993 года, причем указанные суммы подлежат распределению между государствами-членами в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции;

9. постановляет рассмотреть вопрос о взносах Армении, Азербайджана, Боснии и Герцеговины, Грузии, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Сан-Марино, Словении, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Хорватии на содержание Миссии по наблюдению в соответствии со ставками взносов, которые будут утверждены для этих государств-членов Генеральной Ассамблеей на ее сорок седьмой сессии⁸;

10. предлагает новым государствам, перечисленным в пункте 9, выше, производить авансовые выплаты в счет их начисленных взносов, размер которых будет определен позднее;

11. постановляет сохранить неизрасходованный остаток средств на Специальном счете для Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению;

12. постановляет также, что особый финансовый период для Миссии по наблюдению составляет двенадцать месяцев, который начинается 1 ноября одного года и заканчивается 31 октября следующего года, причем отсчет ведется с 1 ноября 1992 года, при условии продления Советом Безопасности мандата Миссии по наблюдению;

13. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии по наблюдению как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком согласно процедуре, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

14. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Миссии по наблюдению осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование мероприятий, вытекающих из резолюции 687 (1991) Совета Безо-

пасности: Ирако-кувейтская миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению".

*93-е пленарное заседание,
22 декабря 1992 года*

47/209. Финансирование Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 46/18 от 20 ноября 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 46/198 В и 46/222 А от 14 февраля 1992 года и 46/222 В от 22 мая 1992 года,

принимая во внимание резолюцию 717 (1991) Совета Безопасности от 16 октября 1991 года, в которой Совет учредил Передовую миссию Организации Объединенных Наций в Камбодже, и резолюцию Совета 728 (1992) от 8 января 1992 года, в которой Совет одобрил предложение Генерального секретаря расширить мандат Передовой миссии³⁵, особенно в том, что касается предоставления камбоджийцам помощи в разминировании,

принимая во внимание также резолюцию 718 (1991) Совета Безопасности от 31 октября 1991 года, в которой Совет выразил свою полную поддержку соглашений о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта (Парижские соглашения), подписанных 23 октября 1991 года³⁶, и резолюцию 745 (1992) Совета от 28 февраля 1992 года, в которой Совет в соответствии с докладом Генерального секретаря от 19 февраля 1992 года³⁷ учредил Временный орган Организации Объединенных Наций в Камбодже на период, не превышающий 18 месяцев,

принимая во внимание резолюцию 766 (1992) Совета Безопасности от 21 июля 1992 года, в которой Совет одобрил усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем и его Специальным представителем в целях продолжения осуществления Парижских соглашений, несмотря на имеющиеся трудности,

принимая во внимание также резолюции 783 (1992) Совета Безопасности от 13 октября 1992 года и 792 (1992) от 30 ноября 1992 года, в которых Совет подтвердил, что процесс выборов должен осуществляться в соответствии с графиком, предусмотренным в плане осуществления, и таким образом, выборы в учредительное собрание состоятся не позднее мая 1993 года,

принимая далее во внимание, что в своей резолюции 792 (1992) Совет Безопасности просил Генераль-

ного секретаря представить Совету для решения любые рекомендации по проведению таких выборов,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже³⁸ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁹,

отмечая, что пересмотренная смета расходов Передовой миссии и Временного органа на период с 1 ноября 1991 года по 31 июля 1993 года, содержащаяся в докладе Генерального секретаря³⁸, составляет 1 603 018 000 долл. США брутто (1 578 847 500 долл. США нетто), что отражает сокращение на 188 578 700 долл. США брутто (120 665 100 долл. США нетто) по сравнению с первоначальной сметой расходов, содержащейся в предыдущем докладе Генерального секретаря⁴⁰,

отмечая также, что мандат Передовой миссии действовал с момента подписания Парижских соглашений до учреждения Советом Безопасности Временного органа, после чего Передовая миссия вошла в состав Временного органа,

признавая, что в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций расходы Передовой миссии и Временного органа являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены,

признавая также, что для покрытия расходов Передовой миссии и Временного органа требуется процедура, отличающаяся от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такие операции,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Временному органу финансовых ресурсов, необходимых ему для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

отмечая с признательностью внесение некоторыми правительствами добровольных взносов на содержание Передовой миссии и Временного органа,